

071991

STITURA NUMERO CERO OCHO MIL SEISCIENTOS VEINTE Y OCHO (0628)

ALMEIDA GUZMAN & ASOCIADOS

Estudio Jurídico

PROTOCOLIZACION

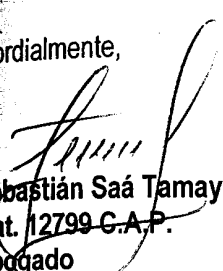
QUITO, * 29 DIC 2010

Di 3 copia
Di 1 conda

Señor Notario:

Servase protocolizar el documento adjunto referente a certificado de Existencia Legal otorgado por la autoridad suiza, de la Compañía Petroleos Sud Americanos S.A. El documento contiene 7 hojas hábiles.

Cordialmente,


Sebastián Saá Tamayo
Mat. 12799 C.A.P.
Abogado



Dirección: Avenida Amazonas N39-61 y Pereira, Edificio Centro Financiero, Piso 5, Oficina 501

Teléfonos: (593-2) 298-1578 / 1579 / 1580, **Fax:** (593-2) 298-1584

Email: law@almeidaguzman.com **Web Site:** www.almeidaguzman.com

Quito D. M., Ecuador

071932

REGISTRE DU COMMERCE DU CANTON DE FRIBOURG

Extrait avec éventuelles radiations

EXTRAIT DU REGISTRE

No réf. 06514/2010

N° féd. CH-217-3546208-8

Petroleos Sud Americanos SA

inscrite le 13 décembre 2010

Société anonyme

Raison Sociale

Petroleos Sud Americanos SA

Siège

Fribourg

Adresse

Avenue de Beauregard 12, c/o Capital Holdings du Sud SA, 1700 Fribourg

Dates des Statuts

02.12.2010

But, Observations

exercer toutes activités relatives ou ayant trait à l'acquisition, la gestion, la vente de participations dans des sociétés diverses, notamment dans des sociétés pétrolières - en particulier sud américaines - industrielles, financières ou de participations, ainsi que d'exercer toutes autres activités de nature commerciale ou financière (cf. statuts pour but complet).

Transfert

Transfert de siège de l'étranger en Suisse (art. 161 et 162 LDIP) selon décision du 02.12.2010. Raison sociale, forme juridique, siège et autorité compétente pour l'inscription avant la soumission au droit suisse: Petroleos Sud Americanos Inc., International Business Company, à Nassau (Commonwealth of Bahamas), inscrite au Register of International Business Companies le 11.12.1992 sous le N° 11971 B et par le Registrar General Department.

Organe de publication

Communication aux actionnaires: courrier, courriel ou téléfax

OSC

Capital-actions

Nominal

Libéré

Actions

CHF 100'000

CHF 100'000

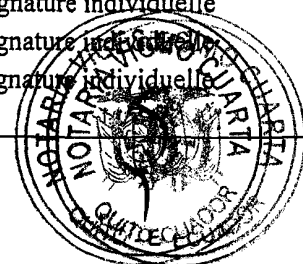
100'000 actions de CH 1.--, nominatives

Apports en nature, reprises de biens, avantages particuliers

Restriction de transmissibilité des actions selon statuts.

Administration, organe de révision et personnes ayant qualité pour signer

Rad.	Nom et Prénoms, Origine, Domicile	Fonctions	Mode Signature
	Fierro Guillermo Leon, d'Espagne, à Madrid (E)	adm. président	signature individuelle
	Farias George Luis, des USA, à New York (USA)	adm. vice-président	signature individuelle
	Blumer Christoph, de Zürich, à Villarepos	adm.	signature individuelle
	KPMG SA (CH-660-0466992-4), à Genève	organe de révision	



071093

(escudo)

REGISTRO MERCANTIL DEL CANTÓN DE FRIBURGO

Extracto con posibles tachaduras

EXTRACTO DEL REGISTRO

Nº de ref. 065142010

Nº fed. CH-217-3546208-8

(sello a tampón redondo con la leyenda:)

FRANÇOIS CLERC – NOTARIO

Petróleos Sud Americanos SA

inscrita el 13 de diciembre de 2010

Sociedad anónima

Ref.	Razón social
1	Petróleos Sud Americanos SA
	Sede
1	Friburgo
	Dirección
1	Avenue de Beauregard 12, c/o Capital Holdings du Sud SA, 1700 Fribourg
	Fecha de los estatutos
1	2-12-2010
	Objeto social, Observaciones
1	<u>Objeto:</u> llevar a cabo todas las actividades relativas o relacionadas con la adquisición, la gestión y la venta de participaciones de diversas sociedades, especialmente de compañías petroleras –en particular sudamericanas– industriales, financieras o de participaciones, así como cualquier otra actividad de naturaleza comercial o financiera (véase el objeto social completo en los estatutos).
1	<u>Otros</u> Traslado de sede del extranjero a Suiza (art. 161 y 162 LDIP) según la decisión del 2-12-2010. Razón social, forma jurídica, sede y autoridad competente para la inscripción antes del sometimiento al derecho suizo: Petróleos Sud Americanos Inc., International Business Company en Nassau (Commonwealth of the Bahamas), inscrita en el Register of International Business Companies el 11-12-1992 al nº 11971 B por el Registrar General Department.
	Órgano de publicación
1	Comunicación a los accionistas: correo postal, correo electrónico o telefax
1	FOSC

Ref.	Capital-acciones		
	Nominal	Liberado	Acciones
1	100'000 CHF	100'000 CHF	100'000 acciones de 1 CHF, nominativas
	Aportaciones en especie, recuperación de bienes, ventajas particulares		
1	Restricción de la posibilidad de transmisión de las acciones según los estatutos.		

Ref.	Administración, órgano auditor y personas con facultad de firma				
Inscr.	Mod.	Rad.	Apellidos, nombre, origen, domicilio	Funciones	Tipo de firma
1			Fierro Guillermo León, de España, en Madrid (E)	presidente	firma individual
1			Farias George Luis, de los Estados Unidos, en Nueva York (EE.UU.)	administrador	firma individual
1			Blumer Christoph, de Zurich, en Villarepos	vicepresidente	firma individual
1			KMPG SA (CH-660-0466992-4) en Ginebra	administrador	firma individual
				órgano auditor	



Ref.	PUBLICACIÓN		PUBLICACIÓN FOSC	
	Número	Fecha	Fecha	Página/Id
1	6514	13-12-2010		

Inscripción aún sin publicar pero aprobada por la oficina federal del Registro Mercantil (art. 11, párrafo 2 ORC)

Friburgo, a 14 de diciembre de 2010

Extracto certificado conforme
.....2 páginas

Friburgo, a 14 de diciembre de 2010

(sello a tampón redondo con la leyenda:)
REGISTRO MERCANTIL – FRIBURGO

La encargada (*firma ilegible*)

Fin del extracto

Solo tienen validez legal los extractos certificados como conformes, firmados y provistos del sello del registro

Copia conforme
Lo atestigua:

(*firma ilegible*) (sello a tampón redondo con la leyenda:)
FRANÇOIS CLERC – NOTARIO

APOSTILLA
(Convención de la Haya de 5 de Octubre de 1961)

1. País SUIZA

Este documento público

2. ha sido firmado por YO FRANCOIS CLERC

3. actuando en capacidad de NOTARIO

4. tiene un sello/estampa de FRANCOIS CLERC, NOTARIO

Certificado

5. en FRIBOURG

6. el 21 DICIEMBRE 2010

7. por MME ALEXANDRA MULHAUSER
Secretaria

Fr.30

8. No. 2906

9. Sello/estampa

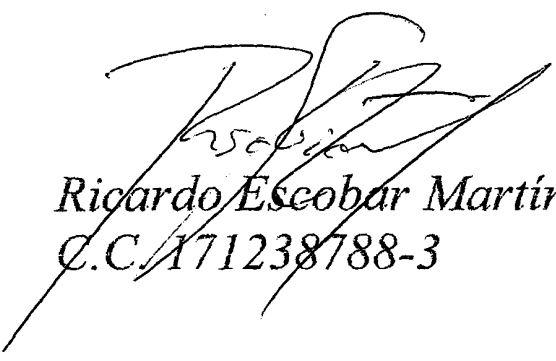
10. Firma ILEGIBLE

SELLO



Quito D.M., 24 de diciembre de 2010

Yo, Ricardo Sebastián Escobar Martínez, con cédula de ciudadanía número 171238788-3, en mi condición de perito traductor y como tal inteligente en los idiomas castellano y francés, certifico que la versión en castellano adjunta preparada por mí, es fiel traducción del texto original en francés que también se adjunta.



Ricardo Escobar Martínez
C.C. 171238788-3

071995

V233313222
IND. DACT.

ESTUDIANTE
PROF. OCUP.

ESCOBAR
RICARDO MARTINEZ
17/05/2007

2410800



REPUBLICA DEL ECUADOR
DIRECCION GENERAL DE REGISTRO CIVIL
IDENTIFICACION Y CEDULACION

CEDULA DE CIUDADANIA No. 171238788-3

ESCOBAR MARTINEZ RICARDO SEBASTIAN

PICHINCHA/QUITO/ACFARO

16 FEBRERO 1989

LUGAR DE NACIMIENTO

FECHA DE NACIMIENTO 004-0011-02434 M

REG. CIVIL

PICHINCHA/QUITO

GONZALEZ SUAREZ 1989

FIRMA DEL CEDULADO



REPUBLICA DEL ECUADOR
CONSEJO NACIONAL ELECTORAL
CERTIFICADO DE VOTACION
ELECCIONES GENERALES

107-0125

NUMERO

ESCOBAR MARTINEZ RICARDO
SEBASTIAN

PICHINCHA
PROVINCIA
CHAUPECRUZ
PARROQUIA

QUITO
CANTON

1712387883



NOTARIA VIGESIMA CUARTA DEL CANTON QUITO.
De acuerdo con la facultad prevista en el numeral 5
del Art. 18 de la Ley Notarial, doy fe que las copias
que en 4 fojas anteceden son iguales a
los documentos presentados ante mi.

Quito, 29 DIC 2010

Dr. SEBASTIAN VALDIVIESO CUEVA
NOTARIO



PROTOCOLIZACION: A petición del Abogado Sebastián Saa Tamayo, profesional con matrícula número doce mil setecientos noventa y nueve del Colegio de Abogados de Pichincha, en esta fecha y en (05) fojas útiles, incluido la petición, protocolizo en el Registro de Escrituras Públicas de la Notaría Vigésima Cuarta del Cantón Quito a mi cargo, la copia certificada del CERTIFICADO DE EXISTENCIA LEGAL, OTORGADO POR LA AUTORIDAD SUIZA, DE LA COMPAÑÍA PETROLEOS SUD AMERICANOS S.A., que a, veintinueve de diciembre de dos mil diez.- c.s.

/s/ Sebastián Valderrama Cuervo
Dr. Sebastián Valderrama Cuervo
NOTARIO VIGESIMO CUARTO
QUITO



Se protocolizó ante mí, el veintinueve de diciembre del dos mil diez; y, en fe de ello confiero esta SEXTA COPIA CERTIFICADA de la protocolización del CERTIFICADO DE EXISTENCIA LEGAL, otorgado por la autoridad suiza de la COMPAÑÍA PETROLEOS SUD AMERICANOS S.A., debidamente sellada y firmada en Quito a, veinticuatro de mayo de dos mil once .- c.s.

/s/ Sebastián Valdivieso Chacua
Dr. Sebastián Valdivieso Chacua
NOTARIO VIGESIMO CUARTO
QUITO

